*"Hồng ân Thiên Chúa bao la,*
*muôn đời con sẽ ngợi ca Danh Người"*

# HỒNG ÂN

## Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức


**CỘNG ĐOÀN ĐỨC TIN THÁNH PHÊRÔ & PHAOLÔ**
*10243 12th Ave S. Seattle, WA 98168*
*PO. BOX 69206 Seattle, WA 98168-9206*
*Văn phòng Giáo xứ: 206-735-7598*
*www.ducmeloducseattle.org*


## CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

**Ngày thường:**
Thứ Ba - Thứ Sáu:
**6:00 pm:** Lễ tiếng Việt

**Thứ Bảy:**
**5:00 pm:** Lễ tiếng Việt

**Chúa Nhật:**
**8:30 am:** Lễ tiếng Anh
**10:30 am:** Lễ tiếng Việt (trực tuyến trên Facebook và Youtube của GX)
**12:30 pm:** Lễ tiếng Việt (TNTT)

- Giáo xứ có Chầu Thánh Thể hàng tuần vào ngày thứ Sáu lúc 5:30 pm

## CÁC BÍ TÍCH

**GIẢI TỘI:** Thứ Ba tới thứ Bảy nữa tiếng trước giờ lễ

**XỨC DẦU:** Bất cứ lúc nào, xin liên lạc với Cha Chánh Xứ

## NHÂN SỰ GIÁO XỨ

**206-735-7598**

**Cha Chánh Xứ:** bấm số 1
Fr. Joseph Vũ Hải Đăng, S.D.D.,S.T.L
*Email: FrJoseph.Vu@ollpsea.org*

**Cha Phó Xứ:** bấm số 2
Fr. Phêrô Đoàn Khôi Anh, S.D.D
*Email: FrPeter.Doan@ollpsea.org*

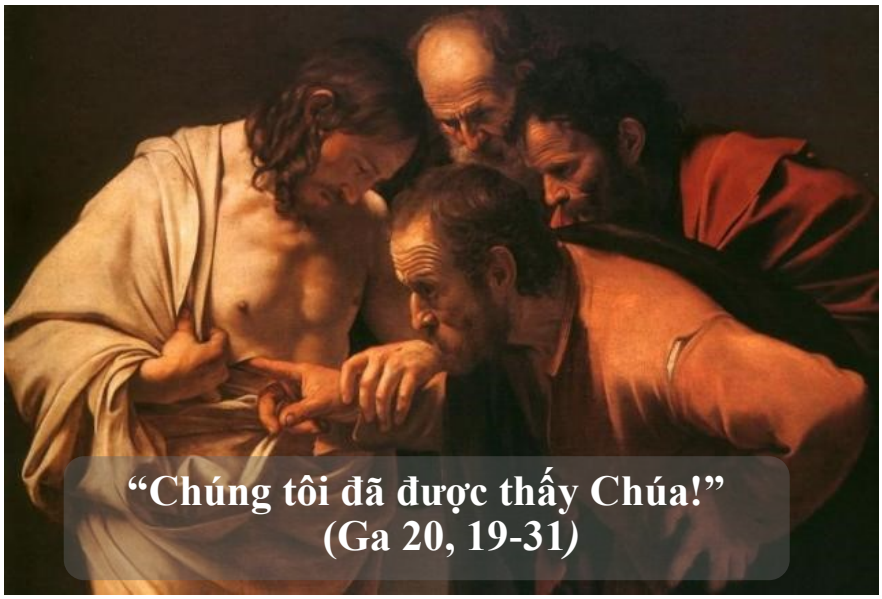
**Quản Trị / Nhập Dữ Liệu:** bấm số 3
Monica Schwarz *monica.schwarz@ollpsea.org*

**Phụ Trách Chương Trình Giáo Lý:**
Cathy Ngô bấm số 4
*Email: faithformation@ollpsea.org*

**Quản Lý Cơ Sở & Môi Trường An Toàn:**
Tang Nguyen Cell: (206) 355 - 9378
*Email: tangnguyen16@gmail..com*

**Thư Ký:**
Thu Thai Duong *thu.duong@ollpsea.org*

**Văn Phòng Giáo Xứ (Giờ Mở Cửa )**
Thứ Hai: Đóng cửa
Thứ Ba - Thứ Sáu: Xin gọi lấy hẹn
9:00 AM - 4:00 PM




**Chúa Nhật Tuần II - Mùa Phục Sinh - Năm A**

**Ngày 16 Tháng 04 Năm 2023**
**Bản tin số 615**

## Chào Đón

Giáo xứ Đức Mẹ Lộ Đức thân ái mến chào Quý Ông Bà Anh Chị Em trong Chúa Kitô. Nguyện xin Ân sủng, Bình an và Tình yêu của Thiên Chúa ở cùng tất cả chúng ta. Xin Chúa giúp chúng ta tham dự việc thờ phượng một cách linh động, tích cực và sốt sắng.

# Lịch Phụng Vụ

**Ngày 16/04: Chúa Nhật thứ Hai Mùa Phục Sinh - Kính Lòng Chúa Thương Xót**
St 2:42-47; Tv 118:2-4,13-15,22-24; 1 Pr 1:3-9; Ga 20:19-31

**Ngày 17/04: Thứ Hai trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 4:23-31; Tv 2:1-3,4-6,7-9; Ga 3:1-8

**Ngày 18/04: Thứ Ba trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 4:32-37; Tv 93:1,1-2,5; Ga 3:7-15

**Ngày 19/04: Thứ Tư trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 5:17-26; Tv 34:2-3,4-5,6-7,8-9; Ga 3:16-21

**Ngày 20/04: Thứ Năm trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 5:27-33; Tv 34:2,9,17-18,19-20; Ga 3:31-36

**Ngày 21/04: Thứ Sáu trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 5:34-42; Tv 27:1,4,13-14; Ga 6:1-15

**Ngày 22/04: Thứ Bảy trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 6:1-7; Tv 33:1-2,4-5,18-19; Ga 6:16-21

**Ngày 23/04: Chúa Nhật thứ Ba Mùa Phục Sinh**
St 2:14,22-33; Tv 16:1-2-5,7-8,9-10,11; 1 Pr 1:17-21; Lc 24:13-35

# CỦA LỄ CON DÂNG

| | | |
|---|---|---|
| **Các lễ cuối tuần:** | **$** | **5,846.00** |
| Ủng hộ trên mạng: | $ | 2,330.00 |
| Bảo trì đóng góp: | $ | 35.00 |
| **Tổng cộng:** | **$** | **8,211.00** |

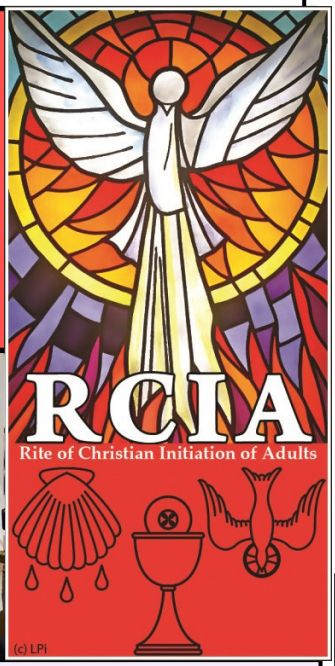
WSCC
Washington State Catholic Conference
www.wacatholics.org

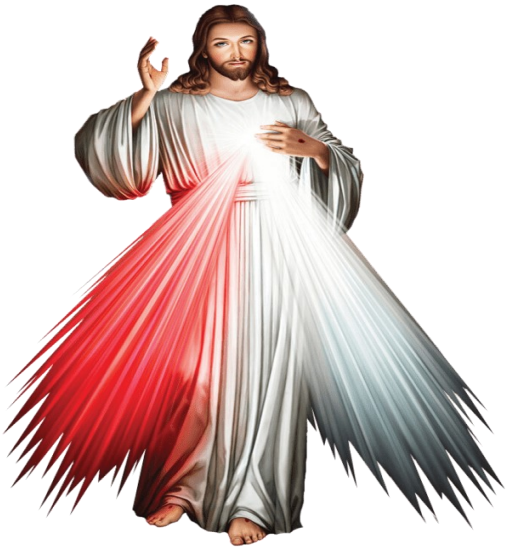
https://www.wacatholics.org/be-an-advocate/action-center

Xin quý ông bà anh chị em vui lòng gửi email và gọi cho các nhà lập pháp ngay bây giờ, hay vào trang mạng cảnh báo hành động nhanh của Hội Đồng Công Giáo Bang Washington bên dưới để đồng thanh yêu cầu đặc quyền của linh mục nơi toà giải tội phải được duy trì và bảo vệ. Cảm ơn quý ông bà anh chị em đã giúp đỡ và cầu nguyện cho điều này.

## CHÚC MỪNG

**Giáo xứ xin chúc mừng chị Maria Ngọc Roland đã lãnh nhận Các Bí Tích Rửa Tội, Rước Lễ và Thêm Sức vào Đêm Vọng Phục Sinh.**



Thư mời họp

Kính mời toàn thể hội viên HTGS đến văn phòng giáo xứ ĐMLĐ để tham dự cuộc bầu cử Ban Điều Hành HTGS vào lúc 11:30 sau thánh lễ CN 10:30 ngày 23/04/2023. Xin quý vị có mặt đông đủ để đóng góp tiếng nói xây dựng HTGS ngày càng phát triển. Những ai không tham dự, được coi như chấp nhận kết quả bầu cử hôm đó.

Trân trọng kính mời
Hội trưởng
Hòa Ngô

Lạy Cha Hằng Hữu, con xin dâng cha Mình và Máu, Linh Hồn và Thần Tính của Con rất Yêu Dấu Cha, là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng con,
- để đền vì tội lỗi chúng con và toàn thế giới. (1 lần)

Vì cuộc Khổ Nạn đau thương của Chúa Giêsu Kitô,
- xin Cha thương xót chúng con và toàn thế giới. (10 lần)

Lạy Đấng Chí Thánh, là Thiên Chúa Toàn Năng Hằng Hữu,
- xin thương xót chúng con và toàn thế giới . (3 lần)
Ôi, Máu và Nước, tuôn ra từ Trái Tim Chúa Giêsu là nguồn mạch lòng Chúa thương xót chúng con, con trông cậy nơi Ngài . ( 3 lần )

# VUI MỪNG TRONG NHỮNG NGHỊCH LÝ ĐẦY HẠNH PHÚC CỦA LỄ PHỤC SINH

***Victor Cancino, S.J.***

Thánh vịnh của Chúa nhật mừng Chúa Phục sinh công bố rằng tảng đá thợ xây nhà loại bỏ lại trở nên đá tảng góc tường và *"Đó chính là công trình kỳ diệu trước mắt chúng ta"* (Tv 118,22–23). Niềm vui của vịnh gia trước mầu nhiệm của sự trái ngược này phù hợp với ngày lễ trọng đại hôm nay khi Giáo hội hân hoan trước nghịch lý đầy hạnh phúc của việc sự sống chiến thắng sự chết. Tuy vậy, các bài đọc hôm nay không đề cập đến bất kỳ sự sống hay sự chết nào nhưng là sự sống trong Đức Kitô và sự chết của tất cả những gì đang qua đi trên trái đất này.

Phụng vụ lễ Phục sinh có thêm một bài đọc ngay trước phần tung hô Tin mừng, được gọi là "ca tiếp liên" vốn có từ thời Trung cổ. Khoảng giữa bài thánh thi này có đoạn: *"Sự sống và sự chết đã tranh giành nhau trong trận chiến vĩ đại đó: Hoàng tử Sự sống, đã chết, nay hiển trị muôn đời."* Chỉ có thi ca mới có thể diễn tả được một mầu nhiệm sâu xa như mầu nhiệm trọn vẹn của đức tin Kitô giáo: Đức Kitô, Hoàng tử Sự sống, đã trải qua cái chết, nhưng nay Người hiển trị muôn đời.

Đối với thánh Phaolô, đức tin vào nguyên lý nền tảng này là tất cả những gì cần thiết đối với ngài. Trong bài đọc II, thánh Phaolô viết cho tín hữu Côlôsê để nhắc nhở họ đã được sống lại với Đức Kitô. Thánh Phaolô viết: *"Anh em đã được trỗi dậy cùng với Đức Kitô, nên hãy tìm kiếm những gì thuộc thượng giới.. . Anh em hãy hướng lòng trí về những gì thuộc thượng giới, chứ đừng chú tâm vào những gì thuộc hạ giới* (Cl 3,1-2). Dù viết thư này từ trong tù, thánh Phaolô vẫn hăng say công bố sự phục sinh của Đức Kitô là "sức mạnh" duy nhất mà một người cần để đối mặt với sự sống hay sự chết.

Các tín hữu Côlôsê đang tìm kiếm những thực hành thay thế để đo lường đức tin của họ, chẳng hạn như những vấn đề xung quanh đồ ăn và thức uống trong nghi lễ, hoặc những lễ hội liên quan đến các vị thần vũ trụ (x. Cl 2,16). Họ đang tham gia việc thờ phượng của những người xung quanh mà quên rằng họ đã chết với lối sống cũ để cùng sống với Đấng ban sự sống trong Đức Kitô.

Thánh Phaolô viết: *"Vì anh em đã chết, và sự sống mới của anh em hiện đang tiềm tàng với Đức Kitô nơi Thiên Chúa"* (Cl 3,3). Nếu đúng như vậy, người ta có thể mong đợi thân xác của con người cũ chết và qua đi.Điều này có thể trở nên thật ý nghĩa đối với chúng ta khi bắt đầu cuộc hành trình mùa Phục sinh. Chúng ta sẽ khó tìm thấy điều kỳ diệu và niềm vui trong sự sống lại nếu bản tính trước đây của chúng ta vẫn còn sống và nắm quyền kiểm soát . Cử hành Lễ Phục sinh không chỉ là một thách đố để gia tăng đức tin, mà còn là một lời cảnh tỉnh đừng để mình chết đi cùng với những thứ thuộc thế gian này. Thánh Phaolô nhắc nhở tín hữu Côlôxê *"hãy tìm kiếm những gì thuộc thượng giới"*, vì đó là nơi Đức Kitô đang ngự bên hữu Thiên Chúa (Cl 3,1). Sự sống chiến thắng sự chết, nhưng sự nghịch lý đầy hạnh phúc này chỉ tỏ lộ chỉ khi sự hiệp nhất tiềm tàng với Đức Kitô làm sinh động rõ rệt cuộc sống của những ai tin vào Ngài

**CẦU NGUYỆN**

Nhờ đức tin, chúng ta đã chết đi cho lối sống cũ như thế nào?
Chúng ta vẫn bám víu những thứ thuộc hạ giới như thế nào?
Sự sống của chúng ta hiện đang tiềm tàng với Đức Kitô trong Thiên Chúa như thế nào?

# Hillman City Medical

Bs Đỗ Hải Đăng, DO
- Tốt nghiệp y khoa 2014

Bs Đỗ Đan Thùy, MD
- Tốt nghiệp y khoa 2010
- Clinical instructor at UW Medical School

Bs Đỗ Hoàng Đăng, MD
Tốt nghiệp y khoa 2007

- Bác sĩ gia đình cho trẻ em & người lớn.
  - Làm việc tận tâm.
- Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác

3828 S. Graham St. #A
Seattle, WA 98118
(206) 480-7677

- Thành viên của Seattle Medical Group với nhiều quyền lợi đặc biệt cho quý vị có Medicare
- Có chuyên viên giúp quý vị chọn bảo hiểm cho gia đình

Giờ làm việc:
Thứ 2-Thứ 6: 9:00AM-5:00PM.
Thứ 7: 9:00AM-3:00PM

# TAMARIND TREE

provincial Vietnamese restaurant

**1036 South Jackson St**
**www.tamarindtreerestaurant.com**
**206-860-1404**

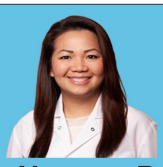
- *Traditional Vietnamese flavors.* - *Hương vị quê hương.*
- *Nourishing community.* - *Bổ dưỡng cộng đồng.*
- *Customer service consistenc.* - *Phục vụ chu đáo.*

# SOUTHCENTER MODERN DENTISTRY

Single-Visit Crowns

- -Khám Tổng Quát
- -Cấy Răng (implants)
- -Nhổ Răng Mọc Ngầm
- -Nhổ Răng Cấm
- -Mổ Nướu Răng
- -Làm Các Loại Răng Giả
- -Bleaching
- -Emergency

Tham Khảo Miễn Phí
Nhận Các Loại Bảo Hiểm
PPO, HMO, Trả Góp



**Office Hours**
M-Th: 9-5
Fri: 9-4
Sat/Sun: Closed

**Navia Nguyen D.D.S.**
17420 Southcenter Pkwy
Tukwila, WA 98188
253-395-5555
southcentermoderndentisty.com

Modern Technology

# DẠY LÁI XE

**Nhận dạy và chấm thi lái xe.**
**Đảm bảo biết lái xe an toàn,**
**parking và lái freeway.**
**Giảm giá cho học sinh**
**và người mới nhập cư.**

**Tel: 206-371-3936**
MUNROSDRIVINGRENTON@gmail.com
**MUNROS'DRIVING SCHOOL**
**3772 NE 4TH ST,RENTON 98056**

# Image Family Dental

Nha Sĩ **Phan Hoài Chi**

18123 East Valley Highway, Suite B104
Kent, WA 98032
*(trong khu Staples, đối diện chợ 99)*

**(425) 656-2919**

thứ Hai - thứ Sáu: 9:00 AM - 6:00 PM
thứ Bảy: theo hẹn

- *Nhận hầu hết các bảo hiểm và Medicaid*
- *Có chương trình đặc biệt cho các bệnh nhân không có bảo hiểm*

# E-LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc

4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-[illegible]

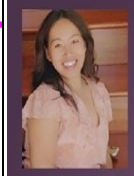
Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà vừa ý cho quý vị!

**Huỳnh Định & Bạch Tuyết**
**206-779-6805 206-779-4496**

**Mortgage Broker - MB-147956**
*Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!*

CitywideHomeLoans.com/Anna-Nguyen



**"ANNA" NHUNG NGUYEN**
*Loan Officer | NMLS# 79770*
**(425) 445-3754**
anguyen@citywidehomeloans.com

- CONVENTIONAL
- FHA*, VA*
- JUMBO
- CONSTRUCTION LOANS
- ADJUSTABLE RATE MORTGAGE
- DOWN PAYMENT ASSISTANCE

*Citywide Home Loans, LLC has no affiliation with the US Department of Veterans Affairs or the Federal Housing Administration

# ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

**†Tổng Giáo Phận Seattle†**

- *Holyrood* - *St. Patrick*
- *Calvary* - *Gethsemane*

Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**
- Mộ dưới đất, mồ nổi, tro cốt
- Dịch vụ, Kim tĩnh, tấm bia, bình hoa

với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

**Vũ Hoàng Trực**
**(206) 229-6181**

# PACIFIC Industrial Supply

CONSTRUCTION SUPPLIES • METAL/STEEL YARD • WIRE ROPE & RIGGING • MARINE SUPPLIES

**1231 S Director St, Seattle WA 98108**

Tel: 800. **622.3434** or 206. **682.2100**

- Công ty chuyên bán heavy duty hardware, machine, tools, construction supplies, cables, wire và còn nhiều mặt hàng khác.
- Xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết. Khi gọi vào nếu nói là thành viên của Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức sẽ được giảm giá 15%.

*Quyên & Lee Kính Mời*

# T & T

1412 SW 102nd St.
Seattle, WA 98146
**Tel. 206-334-1668**

**DẠY LÁI XE - THI VIẾT - THI LÁI**

**TUAN NGUYEN** *(Licensed Instructor)*

# NGUYEN'S PHARMACY

1221 - S Main St #103
Seattle, WA 98144
**206-323-6003**

2120 - Rainier Ave S.
Seattle, WA 98144
**206-323-9525**

**Giờ làm việc:**
Thứ hai - Thư sáu: 9:00 AM - 6:00 PM
Thứ bảy: 9:00 AM - 3:00 PM

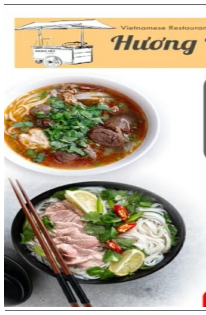
# Hương Việt Kitchen

Vietnamese Restaurant

**Nhà Hàng HƯƠNG VIỆT KITCHEN**
*(Kim Minh Hanh)*

Khai Trương 8 tháng 10 năm 2022

★ Đặc biệt nhân dịp khai trương:
**Mua 5 tặng 1**
*(món bằng hoặc thấp giá hơn)*
Miễn phí trà chanh cho mỗi quý khách
Từ 8 tháng 10 đến 8 tháng 11 2022 ★



Tiệm phục vụ các món ăn chuẩn thuần Việt: *Phở, Canh Bún, Hủ Tiếu Nam Vang, Bún Bò Huế, Cơm Tấm, Phá Lấu Bò, Bò Kho, Bánh Mì Chả Xíu Mại, Nước giải khát đầy đủ Hương vị, Sinh tố thơm ngọt.*

**Đón chào Anh Chị Em Cô Dì Chú Bác ghé thăm ủng hộ.**

**Nhận đặt thức ăn (food trays) cho party và các hội đoàn...**

*14611 1st Ave S, Burien, WA 98168* - Điện thoại **206-838-6020**
*Mở cửa* **10:00 AM - 8:00 PM**

*Cần thợ bếp chính và phụ Xin liên lạc cô Phượng* **206-818-9134.**

Tiệm nail ở North Seattle exit 170 cần thợ full time and part time. Tiệm mở cửa từ 10:30-7:00. Cuối tuần 10:30-5:30. Lương từ $130-$170.
Xin liên lạc số phone **(206) 818-9134 Cô Phượng**

# Nikki Lashes Corp

NATURAL BEAUTIFUL FLAWLESS

**5631 California Ave SW Suite A**
**Seattle, WA 98136**

Wholesale: Retails Eyelash Products
Eyelash training with Certified Certificate.

**Job can be provided after training class. Call for more info**

**206-380-1952**

# DAN LÊ

**Real Estate Broker**
**253-653-0741**
Chuyên mua, bán, đầu tư địa ốc!
Kinh nghiệm, Thành thật, Tận tâm, Uy tín!
Danle4realestate@gmail.com
Skyline Properties, Inc.
20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

# Chúa Nhật II Phục Sinh - Kính Lòng Chúa Thương Xót

## Bài đọc 1 Cv 2,42-47

*Tất cả các tín hữu hợp nhất với nhau, và để mọi sự làm của chung.*

**Bài trích sách Công vụ Tông Đồ.**

42 Thời bấy giờ, các tín hữu chuyên cần nghe các Tông Đồ giảng dạy, luôn luôn hiệp thông với nhau, siêng năng
tham dự lễ bẻ bánh, và cầu nguyện không ngừng.
43 Mọi người đều kinh sợ, vì các Tông Đồ làm nhiều điềm thiêng dấu lạ.
44 Tất cả các tín hữu hợp nhất với nhau, và để mọi sự làm của chung. 45 Họ đem bán đất đai của cải, lấy tiền chia
cho mỗi người tuỳ theo nhu cầu.
46 Họ đồng tâm nhất trí, ngày ngày chuyên cần đến Đền Thờ. Khi làm lễ bẻ bánh tại tư gia, họ dùng bữa với lòng
đơn sơ vui vẻ. 47 Họ ca tụng Thiên Chúa, và được toàn dân thương mến. Và Chúa cho cộng đoàn mỗi ngày có thêm
những người được cứu độ.

## Đáp ca Tv 117,2-4.13-15.22-24 (Đ. c.1)

Đ. *Hãy tạ ơn Chúa vì Chúa nhân từ, muôn ngàn đời Chúa vẫn trọn tình thương.*

## Bài đọc 2 1 Pr 1,3-9

*Thiên Chúa cho chúng ta được tái sinh để nhận lãnh niềm hy vọng sống động, nhờ Đức Giê-su Ki-tô đã từ cõi chết sống lại.*

**Bài trích thư thứ nhất của thánh Phê-rô tông đồ.**

3 Chúc tụng Thiên Chúa là Thân Phụ Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta ! Do lượng hải hà, Người cho chúng ta
được tái sinh để nhận lãnh niềm hy vọng sống động, nhờ Đức Giê-su Ki-tô đã từ cõi chết sống lại, 4 để được hưởng
gia tài không thể hư hoại, không thể vẩn đục và tàn phai. Gia tài này dành ở trên trời cho anh em, 5 là những người,
nhờ lòng tin, được Thiên Chúa quyền năng gìn giữ, hầu được hưởng ơn cứu độ Người đã dành sẵn, và sẽ bày tỏ ra
trong thời sau hết.
6 Trong thời ấy, anh em sẽ được hân hoan vui mừng, mặc dầu còn phải ưu phiền ít lâu giữa trăm chiều thử
thách. 7 Những thử thách đó nhằm tinh luyện đức tin của anh em là thứ quý hơn vàng gấp bội, - vàng là của phù vân,
mà còn phải chịu thử lửa. Nhờ thế, khi Đức Giê-su Ki-tô tỏ hiện, đức tin đã được tinh luyện đó sẽ trở thành lời khen
ngợi, và đem lại vinh quang, danh dự. 8 Tuy không thấy Người, anh em vẫn yêu mến, tuy chưa được giáp mặt mà
lòng vẫn kính tin. Vì vậy, anh em được chan chứa một niềm vui khôn tả, rực rỡ vinh quang, 9 bởi đã nhận được thành
quả của đức tin, là ơn cứu độ con người.

## Tung hô Tin Mừng x. Ga 20,29

**Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a.** Chúa nói : "Này anh Tô-ma, vì đã thấy Thầy nên anh mới tin. Phúc thay những người không thấy mà tin." **Ha-lê-lui-a.**

## Tin Mừng Ga 20,19-31

*Tám ngày sau, Đức Giê-su đến.*

**Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.**

19 Vào chiều ngày thứ nhất trong tuần, nơi các môn đệ ở, các cửa đều đóng kín, vì các ông sợ người Do-thái. Đức
Giê-su đến, đứng giữa các ông và nói : "Bình an cho anh em !" 20 Nói xong, Người cho các ông xem tay và cạnh
sườn. Các môn đệ vui mừng vì được thấy Chúa. 21 Người lại nói với các ông : "Bình an cho anh em ! Như Chúa Cha
đã sai Thầy, thì Thầy cũng sai anh em." 22 Nói xong, Người thổi hơi vào các ông và bảo : "Anh em hãy nhận lấy
Thánh Thần. 23 Anh em tha tội cho ai, thì người ấy được tha ; anh em cầm giữ ai, thì người ấy bị cầm giữ."
24 Một người trong Nhóm Mười Hai, tên là Tô-ma, cũng gọi là Đi-đy-mô, không ở với các ông khi Đức Giê-su
đến. 25 Các môn đệ khác nói với ông : "Chúng tôi đã được thấy Chúa !" Ông Tô-ma đáp : "Nếu tôi không thấy dấu
đinh ở tay Người, nếu tôi không xỏ ngón tay vào lỗ đinh và không đặt bàn tay vào cạnh sườn Người, tôi chẳng có
tin." 26 Tám ngày sau, các môn đệ Đức Giê-su lại có mặt trong nhà, có cả ông Tô-ma ở đó với các ông. Các cửa đều
đóng kín. Đức Giê-su đến, đứng giữa các ông và nói : "Bình an cho anh em." 27 Rồi Người bảo ông Tô-ma : "Đặt
ngón tay vào đây, và hãy nhìn xem tay Thầy. Đưa tay ra mà đặt vào cạnh sườn Thầy. Đừng cứng lòng nữa, nhưng
hãy tin." 28 Ông Tô-ma thưa Người : "Lạy Chúa của con, lạy Thiên Chúa của con !" 29 Đức Giê-su bảo : "Vì đã thấy
Thầy, nên anh tin. Phúc thay những người không thấy mà tin !"
30 Đức Giê-su đã làm nhiều dấu lạ khác nữa trước mặt các môn đệ ; nhưng những dấu lạ đó không được ghi chép
trong sách này. 31 Còn những điều đã được chép ở đây là để anh em tin rằng Đức Giê-su là Đấng Ki-tô, Con Thiên
Chúa, và để nhờ tin mà được sự sống nhờ danh Người.

# Second Sunday of Easter - Sunday of Divine Mercy

## Reading 1 Acts 2:42-47

They devoted themselves to the teaching of the apostles and to the communal life, to the breaking of bread and to the prayers. Awe came upon everyone, and many wonders and signs were done through the apostles. All who believed were together and had all things in common; they would sell their property and possessions and divide them among all according to each one's need. Every day they devoted themselves to meeting together in the temple area and to breaking bread in their homes. They ate their meals with exultation and sincerity of heart, praising God and enjoying favor with all the people. And every day the Lord added to their number those who were being saved.

## Responsorial Psalm Ps 118:2-4, 13-15, 22-24

R. (1) Give thanks to the LORD for he is good, his love is everlasting.

## Reading 2 1 Pt 1:3-9

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who in his great mercy gave us a new birth to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, to an inheritance that is imperishable, undefiled, and unfading, kept in heaven for you who by the power of God are safeguarded through faith, to a salvation that is ready to be revealed in the final time.

In this you rejoice, although now for a little while you may have to suffer through various trials, so that the genuineness of your faith, more precious than gold that is perishable even though tested by fire, may prove to be for praise, glory, and honor at the revelation of Jesus Christ. Although you have not seen him you love him; even though you do not see him now yet believe in him, you rejoice with an indescribable and glorious joy, as you attain the goal of your faith, the salvation of your souls.

## Alleluia Jn 20:29

**R. Alleluia, alleluia.** You believe in me, Thomas, because you have seen me, says the Lord; blessed are they who have not seen me, but still believe! **R. Alleluia, alleluia.**

## Gospel Jn 20:19-31

On the evening of that first day of the week, when the doors were locked, where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in their midst and said to them, "Peace be with you." When he had said this, he showed them his hands and his side. The disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you." And when he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained."

Thomas, called Didymus, one of the Twelve, was not with them when Jesus came. So the other disciples said to him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see the mark of the nails in his hands and put my finger into the nailmarks and put my hand into his side, I will not believe." Now a week later his disciples were again inside and Thomas was with them. Jesus came, although the doors were locked, and stood in their midst and said, "Peace be with you." Then he said to Thomas, "Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe." Thomas answered and said to him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Have you come to believe because you have seen me? Blessed are those who have not seen and have believed."

Now, Jesus did many other signs in the presence of his disciples that are not written in this book. But these are written that you may come to believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that through this belief you may have life in his name.